

## **DOHODA O UROVNANÍ**

uzatvorená podľa ustanovenia § 585 a nasl. zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník  
v znení neskorších predpisov

### **Článok I. Zmluvné strany**

#### **Ministerstvo spravodlivosti Slovenskej republiky**

So sídlom: Župné námestie 13, 813 11 Bratislava  
Zastúpené: JUDr. Lubomíra Vrobelová, vedúca služobného úradu  
Právna forma: rozpočtová organizácia  
Bankové spojenie:  
Číslo účtu:  
IČO: 00 166 073

#### **(ďalej len „dodávateľ“)**

a

#### **Verlag Dashöfer, vydavateľstvo s.r.o.**

So sídlom: Železničiarska 13, 811 04 Bratislava  
Zastúpený: Ing. Rostislav Forejt, prokurista  
IČO: 35730129  
IČ DPH:

Bankové spojenie:

Číslo účtu:

Zapísaný v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, Odd.: Sro, Vložka č.: 15765/B

#### **(ďalej len „odberateľ“)**

#### **(ďalej spolu len „účastníci dohody“)**

### **Článok II. Preambula**

- 2.1 Dňa 10.10.2005 uzatvorili účastníci dohody podľa ustanovenia § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov Zmluvu o poskytovaní elektronickej podoby Zbierky zákonov Slovenskej republiky za účelom jej ďalšieho publikovania (ďalej len „Zmluva“). Zmluva bola uzatvorená na dobu určitú s platnosťou odo dňa jej podpisu na jeden rok, pričom sa automaticky predlžovala o ďalší rok, pokiaľ niektorá zo zmluvných strán najneskôr v lehote troch mesiacov pred uplynutím doby platnosti písomne neoznámila druhej zmluvnej strane, že nemá záujem na ďalšom trvaní tejto Zmluvy. Na základe uvedenej Zmluvy dodávateľ poskytoval odberateľovi elektronickejšiu podobu jednotlivých častí Zbierky

zákonov Slovenskej republiky za účelom ich ďalšieho publikovania v elektronickej podobe, čomu zodpovedal záväzok odberateľa uhradiť dodávateľovi sumu 100.000,- Sk (3 319,39 Eur), a to raz ročne vždy k 01. novembru príslušného kalendárneho roka.

- 2.2 Dňa 01.12.2012 nadobudol účinnosť zákon č. 341/2012 Z. z., ktorým sa mení a dopĺňa zákon č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov (ďalej len "zákon č. 341/2012 Z. z."). Predmetným zákonom sa zakotvila povinnosť povinnej osoby, teda aj dodávateľa, sprístupňovať informácie žiadateľom za rovnakých podmienok a zároveň vyslovila neplatnosť ustanovení dohôd, ktoré obsahujú obmedzenie opakovaného použitia informácií ostatnými žiadateľmi, vrátane výhradného prístupu k opakovane používaným informáciám.
- 2.3 Zmluva, na základe ktorej dodávateľ poskytoval odberateľovi údaje zo Zbierky zákonov Slovenskej republiky, obsahuje ustanovenia, ktoré sa stali na základe zákona č. 341/2012 Z. z. neplatnými, pričom ich neplatnosť spôsobila neplatnosť Zmluvy ako celku.
- 2.4 Účastníci dohody, dávajúc do súladu vzájomne poskytnuté plnenia zo Zmluvy, ktorá je v zmysle vyššie uvedeného s účinnosťou od 01.12.2012 neplatná, uzatvárajú túto Dohodu o urovaní (ďalej len „Dohoda“).

### **Článok III. Účel Dohody**

Účelom tejto Dohody je urovanie všetkých práv a povinností účastníkov dohody súvisiacich so vzájomným plnením poskytovaným na základe Zmluvy, ktorá sa stala neplatnou dňa 01.12.2012.

### **Článok IV. Predmet Dohody**

- 4.1 Účastníci dohody týmto zhodne konštatujú, že dodávateľ poskytoval odberateľovi plnenie v zmysle Čl. II bod 1 Zmluvy do 28.02.2013 a odberateľ uhradil 30.11.2012 dodávateľovi v zmysle Čl. II bod 2 Zmluvy sumu 3.319,39 Eur (t. j. 100.000,- Sk), pričom uvedená suma mala zodpovedať plneniu dodávateľa do 31.10.2013.
- 4.2 Dodávateľ prijal od odberateľa aj plnenie zodpovedajúce 8/12 zo sumy 3.319,39 Eur, t.j. sumu 2.212,93 Eur za obdobie od 01.03.2013 do 31.10.2013, za ktoré dodávateľ odberateľovi zmluvné plnenie neposkytoval a vzhľadom na neplatnosť Zmluvy poskytovať nemôže.
- 4.3 Odberateľ má právo na zaplatenie sumy uvedenej v bode 2 tohto článku dohody, ktorú dodávateľ poukáže odberateľovi do 30 dní odo dňa nadobudnutia účinnosti tejto dohody prostredníctvom peňažného ústavu na účet odberateľa číslo 1003625078/1111 vedený v UniCredit Bank Slovakia a.s.
- 4.4 Účastníci dohody týmto vyhlasujú, že okrem povinnosti zaplatiť sumu uvedenú v bode 2 tohto článku dohody, nemajú voči sebe žiadne iné práva a povinnosti a splnením záväzku podľa tejto dohody sú urované všetky nároky vyplývajúce zo Zmluvy.

**Článok V.**  
**Záverečné ustanovenia**

- 5.1 Táto Dohoda nadobúda platnosť dňom jej podpisu oprávnenými zástupcami účastníkov dohody a účinnosť dňom nasledujúcim po jej zverejnení v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády Slovenskej republiky. Táto Dohoda je povinne zverejňovaná podľa § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov.
- 5.2 Táto Dohoda je konečná a nemožno ju meniť a dopĺňať.
- 5.3 Dohoda sa vyhotovuje v štyroch rovnopisoch, z ktorých tri rovnopisy obdrží dodávateľ a jeden rovnopis odberateľ.
- 5.4 Účastníci dohody si Dohodu prečítali, všetky jej ustanovenia sú im jasné a zrozumiteľné, vyjadrujú vážnu a slobodnú vôľu zmluvných strán, pričom táto vôľa je zbavená akýchkoľvek omylov, túto Dohodu neuzatvárajú v tiesni a za nápadne nevýhodných podmienok, na dôkaz čoho pripájajú účastníci dohody svoje podpisy.

V Bratislave dňa

V Bratislave dňa

Za dodávateľa:

Za odberateľa:

.....  
**JUDr. Eubomíra Vrobelová**  
vedúca služobného úradu

.....  
**Ing. Rostislav Forejt**  
prokurista